



Municipalidad de Curarrehue, IX Región de la Araucanía
Secretaría Municipal



ACTA
REUNIÓN ORDINARIA
Nº 73

09.12.2014

Concejo Municipal de Curarrehue



**ACTA SESIÓN ORDINARIA N° 073 CONCEJO MUNICIPAL"
CURARREHUE**

En Curarrehue, a 09 días del mes de Diciembre de 2014, siendo las 09:19 horas, se da inicio a la sesión Ordinaria N° 073 del Concejo Municipal de Curarrehue, Preside el Acalde de la Comuna don Abel Paine filo Barriga, con la asistencia de los señores Concejales, señora Sonia Sabugal Saldaña, señor Fidel Tralma Huilcán, señor Adrián Burdiles Poblete, señora Beatriz Carinao Quintonahuel, señor Jorge Calfueque Marillanca y señor Juan Carlos Donoso Ovando.

Asisten además, señora Yasna Torres Fornerod quien actúa como Ministro de Fe y Secretaria de Actas.

Tabla:

1. Objeción y Aprobación acta Anterior N° 72
2. Lectura y análisis de Correspondencia
3. Cambio destino de subvención FONDEVE Junta de vecinos el Fortín de Huitraco
4. Sanción Presupuesto Municipal
5. Sanción Presupuesto Departamento de salud
6. Temas de Concejo
7. Puntos Varios

Presidenta: Da comienzo a la reunión Ordinaria N° 073, siendo las 09:19 horas, pasa al primer punto de la tabla Objeción y Aprobación del acta anterior.

1. OBJECIÓN Y APROBACIÓN ACTA ANTERIOR N° 72

Presidente: Somete a consideración del Concejo Municipal el acta Ordinaria N° 72

Concejala Sabugal	SÍ
Concejal Tralma	SÍ
Concejal Burdiles	SÍ



Concejal Carinao	SÍ
Concejal Calfueque	SÍ
Concejal Donoso	SÍ
Presidente	SÍ

Acta Aprobada sin observaciones

2.-LECTURA Y ANÁLISIS DE CORRESPONDENCIA

Secretaria Municipal: Da lectura a carta

- Invitación de la AMRA Asamblea ordinaria de la asociación para el día 11 de diciembre a las 15.00 hrs. En la Ciudad de Temuco
- Invitación SEREMI de educación Lanzamiento plan de Mejoramiento de escuelas y Liceos públicos de la Araucanía.
- Invitación Escuela Antu Mawida, para el día 09 de diciembre a las 11:00 en Pocolpen.
- Invitación de licenciatura Escuela particular N° 2 Catripulli para el viernes 12 de diciembre a las 18:30 hrs.

Presidente: Consulta quien tiene disponibilidad de asistir a reunión de la AMRA

Concejal Tralma: Manifiesta su interés en asistir

Presidente: Somete a consideración del Concejo Municipal participación del Concejal Tralma en reunión Ordinaria de la AMRA, para el d`ia 11 de diciembre a las 15:00 en la ciudad de Temuco.

Concejal Sabugal	SÍ
Concejal Tralma	SÍ
Concejal Burdiles	SÍ
Concejal Carinao	SÍ
Concejal Calfueque	SÍ
Concejal Donoso	SÍ
Presidente	SÍ



ACUERDO N° 513

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PARTICIPACIÓN DEL CONCEJAL JOSÉ FIDEL TRALMA HUILCÀN EN ASAMBLEA ORDINARIA DE LA ASOCIACIÓN DE MUNICIPALIDADES REGIÓN DE LA ARAUCANÍA EL DÍA 11 DE DICIEMBRE A LAS 15.00 HRS. EN LA CIUDAD DE TEMUCO

3.-CAMBIO DESTINO DE SUBVENCIÓN FONDEVE JUNTA DE VECINOS EL FORTÍN DE HUITRACO.

Presidente: Indica que este tema fue analizado la semana pasada consulta si hay dudas sino para pasar a la sanción.

Somete a consideración del concejo Municipal cambio de destino subvención de la junta de vecinos el Fortín de Huitraco por un monto de \$338.000.- para compra de utensilios y equipamiento de sede

Concejal Sabugal	SI
Concejal Tralma	SI
Concejal Burdiles	SI
Concejal Carinao	SI
Concejal Calfueque	SI
Concejal Donoso	SI
Presidente	SI

ACUERDO N° 514

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD APRUEBA POR UNANIMIDAD CAMBIO DE DESTINO SUBVENCIÓN DE LA JUNTA DE VECINOS EL FORTÍN DE HUITRACO POR UN MONTO DE \$338.000.- PARA COMPRA DE UTENSILIOS Y EQUIPAMIENTO DE SEDE



4.-SANCIÓN PRESUPUESTO MUNICIPAL

Presidente: Consulta si analizaron el presupuesto.

Concejal Donoso: Indica que se realizó reunión de comisión y solicitaban un encargado de deporte y una técnico a cargo de un programa apícola, además, solicitan aumentar presupuesto para asignación del concejo para no hacer modificación.

Concejala Sabugal: Comenta que con la nueva ley 20.742 acerca de la creación de cargos para los municipios y no saben si lo dejó en el presupuesto, consulta si llamará a concurso para crear los nuevos cargos.

Presidente: Indica que este año no, pero el 2015 creará 2 cargos de los que pide la Ley ya que la ley no dice en cuanto tiempo hay que implementarlos y por presupuesto alcanzara para 2 cargos

Señora Amelia Barrales (Encarga de Contabilidad): Explica que en la reunión de comisión se solicitó aumentar el presupuesto en 14 millones de pesos por concepto de viático, dejar presupuesto para programa apícola, aumentar los honorarios de don Francisco Torres, dejar presupuesto para contratar un encargado del estadio. Comenta que no quieren rebajar, pero no se puede aumentar sino quedaría inflado el presupuesto.

Presidente: Explica que el presupuesto se modifica. En cuanto al tema apícola en los programas de PDTI Y PRODESAL hay asesoría técnica considerada, comenta que en PRODEL se puede contratar, lo mismo para don Francisco, se puede ajustar.

Concejal Tralma: Indica que solo opinaron con respecto al sueldo de don Francisco, porque no es resorte del concejo, pero si solicitan que haya un encargado de deporte comunal.

Presidente: Dice que lo vera por PRODEL para contratar a un encargado del estadio.

Concejal Donoso: Comenta que la idea era contratar un encargado de deporte comunal y del estadio.

Presidente: Indica que don Miguel Antiman debería verlo aunque físicamente está en el polideportivo porque no tiene oficina en la municipalidad.



Concejal Burdiles: Indica que es bueno tener un encargado de deporte que se preocupe de proyectos para los deportistas algo más integral.

Presidente: Expresa que desde que se liquidó el estadio y está a cargo de la municipalidad no ha habido reclamo este última semana.

Presidente: Manifiesta que actualmente hay generación de proyectos.

Concejala Carinao: Comenta que el Señor Miguel Antimán trabaja en el polideportivo y no lo ha hecho mal, pero se necesita un encargado de deporte que este con los jugadores y postulen a proyectos.

Presidente: Expresa que hay que manejarse igual que el año 2014 con modificaciones, además, con la asociación de Alcaldes Mapuches se consiguió un aporte de 50 millones en muebles y computadores y puede que la municipalidad deje liberado presupuesto que estaba pensado para comprar esos computadores.

Concejala Sabugal: Sugiere que en cuanto al incentivo de educación superior se modifiquen las bases para entregar esas ayudas a quienes necesiten más.

Presidente: Indica que el presupuesto se subió a un 3,5 %, porcentual, el que más creció es el incentivo de nivel superior. Lo importante durante la ejecución presupuestaria se hará modificaciones.

Concejal Donoso: Informa que en el congreso de concejales informaron que llegarían recursos para capacitación, Consulta que pasa en ese caso.

Señora Amelia Barrales (Encargada Contabilidad):Dice que se realiza modificación presupuestaria por mayores ingresos.

Concejal Tralma: Manifiesta que en cuanto a proyectos 2015 hay compromisos con las organizaciones por tema de proyectos y que no están, en el presupuesto como son:

- Reposición sede Flor del Valle,
- Construcción mercado artesanal de Curarrehue
- Terminal de buses intercomunal



- Taller mecánico municipal
- Plaza activa en la comuna diferentes sectores
- Plan de tratamiento de aguas servidas
- Construcción gimnasio Reigolil
- Construcción skate park
- Reposición Posta Maite alto

Presidente: Indica que esos proyectos no salen en el presupuesto se colocan solo los que tienen resolución.

Concejala Sabugal: Consulta por la compra de terrenos municipales, dice que hay que suplementar esto porque hay varios sectores.

Presidente: Comenta que en Santa Elena requieren terreno para sede, en el Sector Huampoe para posta, en Rinconada, Maite Alto, para estación médica rural. Agrega que está a punto de firmar un convenio con el obispado y esta la voluntad del señor Aguilera, para el tema del terreno, pero lo que vendería no estaba a su nombre poro que se está conversando con el obispado.

Presidente: Somete a consideración del concejo Municipal Presupuesto año 2015.

Concejal Sabugal	SI
Concejal Tralma	SÍ
Concejal Burdiles	SÍ
Concejal Carinao	SÍ
Concejal Calfueque	SÍ
Concejal Donoso	SÍ
Presidente	SÍ

ACUERDO N° 515

**EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PRESUPUESTO MUNICIPAL
AÑO 2015**



5.-SANCIÓN PRESUPUESTO DEPARTAMENTO DE SALUD

Presidente: Consulta si tuvieron la oportunidad de analizarlo

Concejala Sabugal: Indica que lo analizaron en reunión de comisión de salud

Presidente: Somete a consideración del Concejo Municipal presupuesto años 2015 del departamento de Salud Municipal

Concejal Sabugal	SI
Concejal Tralma	SÍ
Concejal Burdiles	SÍ
Concejal Carinao	SÍ
Concejal Calfueque	SÍ
Concejal Donoso	SÍ
Presidente	SÍ

ACUERDO N° 516

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE SALUD MUNICIPAL AÑO 2015

6.-TEMAS DE CONCEJO

Presidente: Ofrece la palabra al público.

Señora Ida Epulef (Representante de feria Walung): Comenta que están de aniversario el 10 de febrero y harán un trabajo durante el mes de diciembre, agrega que mañana a las 09:30 hrs estarán en la plaza para ver el tema del reciclaje durante este mes, por ende, solicita el Camión compactador, para el 10 y 17 de diciembre.

Presidente: Instruye que lo vea don Jesús Quezada, encargado de vehículo.

Señora Aida Epulef (Representante de feria Walung): Solicita que la comuna no entregue más bolsas de plástico.



Presidente: Agradece la invitación y por hacer conciencia de la contaminación y el reciclaje.
-Solicita hacer llegar una copia de la ordenanza medio ambiental a la feria walung.

Concejal Burdiles: Recuerda que en este concejo y en el anterior fue impulsor de retirar las bolsas plásticas de la comuna. Solicita dejar recursos para este proceso.

Presidente: Explica que el tema no pasa por presupuesto porque la gente ya está tomando conciencia del mismo.

Concejala Carinao: Sugiere que se vea los cambios en la ordenanza y difundir esto.

Señora Aida Epulef (Representante de feria Walung): Indica que en el parque de los niños de la Villa Antu Mapu, hay mucha basura. Consulta donde pueden denunciar estas anomalías.

Concejal Tralma: Agradece a la feria Walung, por lo que están haciendo. Con respecto a la sugerencia del retiro de las bolsas plásticas, comenta que en Comunas como Junín de los Andes, Pucón, ya lo ha hecho, explica que como Comuna quedamos en una isla, pero cree que hay que tomar conciencia y hacer algo desde ya con resultados máximo para el 2016.

Señora Aida Epulef (Representante de feria Walung): Indica que hay que dejar los cerros y bosques la naturaleza, para sus nietos y bisnietos para que los disfruten.

Concejala Carinao: Agradece a la Walung, dice que la municipalidad ha hecho un esfuerzo en mantener a don Francisco en su trabajo, el cual hace un buen trabajo e informa que Belén Huentecura, es la encargada de Medio Ambiente.

Presidente: Instruye que el día miércoles 10 del presente esté Belén Huentecura en la actividad de Feria Walung.

Presidente: Da las excusas en nombre del Juez.

Concejala Sabugal: Solicita señalética del "Padre Pancho" en el Tromen para actividad que se realiza en el mes de Febrero.



En otro punto, consulta por el caso de los hermanos Colpihueque de Purranque, quienes viven hacinados en un sitio y quieren postular a subsidio de tierras, solicita que la Municipalidad les apoye para poder postular.

Presidente: Explica que hay que esperar cuando se abra el concurso, pueden postular con la comunidad o parte de ésta y también de manera individual, agrega que si las familias tienen varias cargas pueden postular un grupito en Purranque. Menciona que hace años que se les solicitó que postulen a tierra, dado que, ellos califican, porque actualmente, deben comprar la leña, ya que, los espacios físicos son críticos.

Concejal Tralma: Consulta por las maderas que se están extrayendo de la ruta Puesco, la idea es que estas maderas quedaran en la comuna, quiere saber qué pasa con eso, quien regula.

Presidente: Indica que la pidió para la municipalidad, ya sea, para medias aguas, puentes, letreros, y quiere hacer esculturas para lugares de interés turístico, dado que esta la idea de hacer una escultura en esos lugares, si la madrea sirve para ello, por lo anterior, ya están en conversaciones con algún escultor, igualmente dice que va a llamar al para formalizar la donación de esas maderas.

Concejal Tralma: Informa que anunciaron la colocación de cajeros automáticos en varias comunas en se ubicarían en carabineros, Consulta qué posibilidades hay de que se instale uno acá en Carabineros, que gestiones pueden hacerse al respecto.

Presidente: Comenta que se está instalando en Carabineros de Reigolil uno.

Concejal Burdiles: Indica que sería bueno priorizar para la Comuna, en la zona urbana un cajero.

Concejal Tralma: Pasando a otro punto, comenta que en el área urbana de Curarrehue hay vehículos de empresas que están transitando a exceso de velocidad, en la villa Puesco y villa Paulino y al interior del área urbana, al respecto sugiere considerarse nuevamente la posibilidad de instalar lomos de toro, agrega que, incluso los mismos funcionarios municipales andan a exceso de velocidad.



Presidente: Dice que está considerado instalar lomos de toro en la entrada de la ciudad y centro, explica que la idea es hacer lomo de toro y el paso peatonal sobre el lomo de toro.

Concejala Carinao: Comenta que en Quiñenahuin hicieron la misma propuesta.

Concejal Tralma: En relación al proyecto de agua potable nueva red, sugiere instalar cables subterráneos y coordinar acciones en esta materia.

Concejal Burdiles: Dice que lo llamaron desde el sector Machín Bajo, para informarle que no llegó la máquina.

Presidente: Explica que se fue el viernes en la tarde y comienza hoy a realizar las labores, ya que, el trabajo de Huampoe, fue más largo de lo presupuestado.

Concejal Burdiles: Comenta que en sector Las Peinetas, hubo un derrumbe hace unos días, son 18 personas con el camino cortado, dice que cayo hacia abajo. Además, consulta por el letrero del portal de Pichicurarrehue y por el paso peatonal en el portal de entrada a la comuna, sector Cabedaña.

Presidente: Cree que está considerado pero de todas formas lo verá.

Concejal Burdiles: Consulta por la presentación de la contraloría, de la cual, había que responder observaciones de la contratación de honorarios y vehículo municipal .

Presidente: Instruye que se presente la unidad de control para dar respuesta.

Señora Sandra (Unidad de Control): Dice que se respondió el 16 de noviembre, y si tiene algún reparo, la contraloría se demora un mes en hacer llegar las observaciones.

Concejala Carinao: Consulta por subsidio de transporte Reigolil - Curarrehue.

Presidente: Responde que le informaron que está en la unidad jurídica en Santiago, hay que hablar con don Claudio Pérez abogado en jefe. Instruye que lo vea don Gustavo Diaz

Concejala Carinao: Comenta que hay una sola máquina trabajando en el recorrido y la gente está des conforme, solicita que se haga algo.



Concejal Calfueque: Menciona que en el sector Reigolil, el comité de pequeños agricultores, están trabajando en un proyecto de agua y para ello solicitan apoyo para construir un estanque y ser considerados en un proyecto.

Presidente: Le comenta que necesitan autorización del terreno y derechos de agua.

Concejal Calfueque: Manifiesta que vecinos de Curarrehue, le han hecho saber que en el estadio, ha habido desorden durante los partidos, además consumen bebidas alcohólicas, solicita que haya presencia policial para los días, en que hayan partidos.

Presidente: Aclara que se están cometiendo dos faltas consumo de bebidas alcohólicas y desorden público.

Concejal Calfueque: Consulta si aún no hay respuesta de vialidad.

Presidente: Dice que se envió oficio a vialidad.

Concejal Donoso: Consulta por la situación de agua, del Señor Reyes de Reigolil.

Presidente: Responde que lo vera porque hay que comprar los materiales.

Concejal Donoso: Pregunta que pasa con la solicitud de trabajo para madres de Reigolil.

Presidente: Indica que ahora viene un recambio y la ficha de protección social, es prioridad.

Concejal Donoso: Pregunta por transporte que pasa y necesita saber quién se adjudica para poder conversar con ellos.

Presidente: Indica que esta la asistente social para hacer entrega de unas carpetas que confecciono para los concejales con los antecedentes, requisitos y fecha de postulación a becas.

Concejala Sabugal: Solicita que desde el departamento social apoyen a el señor Rojas que tiene una hija recién nacida y su esposa falleció, para asesorarlo en trámites que debe hacer y ver los de los subsidios.



Señorita Ruth Isla (Asistente Social): Comenta que lo han estado acompañando y asesorando todas las semanas.

Concejal Calfueque: Consulta porqué la ficha de protección social de don Arturo Cea, sale tan alta.

Señorita Ruth Isla (Asistente Social): Le indica que venga a revisarla ya que la ficha mide vulnerabilidad.

Concejal Tralma: Consulta por la beca indígena, si piden certificado de calidad indígena

Señorita Ruth Isla (Asistente Social): Responde que si, en el caso que no tenga los apellidos Mapuches y JUNAEB se comprometieron a dar una cobertura del 100%.

Presidente: Da lectura a informe de don Guillermo Contreras, el cual emite informe de moto y de corte de calugas de frenos, corte de cámara, y aclara que es por mal uso de moto.

7.-PUNTOS VARIOS

Concejal Tralma: Recaudación de recursos para el municipio conversar con empresa para que paguen sus patentes en la comuna para recibir recursos, cobrar lo que corresponde a los que tienen hay un restaurant porque hay algunos que no tienen patente, locales que usan espacios públicos y no pagan.

Presidente: agotados los temas se da término a la reunión a las 10:53 hrs.



**RESUMENES DE ACUERDO REUNION
ORDINARIA N° 73 DE FECHA 09.12.2014**

ACUERDO N° 513

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PARTICIPACIÓN DEL CONCEJAL JOSÉ FIDEL TRALMA HUILCÀN EN ASAMBLEA ORDINARIA DE LA ASOCIACIÓN DE MUNICIPALIDADES REGIÓN DE LA ARAUCANÍA EL DÍA 11 DE DICIEMBRE A LAS 15.00 HRS. EN LA CIUDAD DE TEMUCO

ACUERDO N° 514

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD CAMBIO DE DESTINO SUBVENCIÓN DE LA JUNTA DE VECINOS EL FORTÍN DE HUITRACO POR UN MONTO DE \$338.000.- PARA COMPRA DE UTENSILIOS Y EQUIPAMIENTO DE SEDE

ACUERDO N° 515

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PRESUPUESTO MUNICIPAL AÑO 2015

ACUERDO N° 516

EL CONCEJO MUNICIPAL APRUEBA POR UNANIMIDAD PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO DE SALUD MUNICIPAL AÑO 2015